

Vol. XLVI, No. 2. March - April, 2017

# Didakhe



History leh Ziak dân thar lo chhuah dân ... phek 3

A Bi-Monthly Journal of Christian Thought, Life and Work

Editor : Rev. Dr. Tlanghmingthanga  
Ph. 2361685 (R) 2361134 (O)  
Joint Editors : Rev. Dr. K. Lallawmzuala  
: Rev. Rev. Laldintluanga  
: Rev. Malsawmzoliana  
: Rev. Lalchhandama  
: Rev. Lalchawimawia  
Manager : Rev. V.L. Krosschhuanmawia  
Ph. 9632917285/8974560071

(Kum khat lâk man: Ram chhûngah - Rs. 50)

*A chhûnga thu awmte*

	Phêk
1. Editorial.....	1
2. Keimahni.....	2
3. History leh ziak dan thar lo chhuah dan .....	3
4. Kapernaum Academia .....	18
5. Lal Isua thawhleth thu .....	27
6. Kum 2017-2018-a B.D. zir tur lakte .. A kawm hnungah	

---

Didakhe-a thu chhuahte hi Aizawl Theological College (ATC) emaw,  
Editorial Board emaw ngaihðan a ni kher lo.

---

Published by the Didakhe Board,  
Aizawl Theological College, Durtlang Leitan, Aizawl  
Post Box - 167, PIN - 796001, Mizoram

**Editorial:****ZIRTIRNA DIK ZIRTIRA ṬUL**

**D**idakhe-ah hian Bible thu te, Theology thu te leh thu pawimawh chi hrang hrang tih chhuah ṭhin a ni a, tun ṭumah hian History chungchang leh History ziak dan thar lo chhuah dan tih leh Isua zirtirna pawimawh tak tarlanna Kapernaum khuuaa thusawi kan rawn tih chhuak leh a ni.

Lal Isuan zirtirna dik zirtir hi a ngaih pawimawh tak a ni a. Chu chu Tlang chung a thusawiah (Mt. 5-7) hian chiang takin kan hmu a. Thu a sawi dawn hian tlangah a chhova, a ṭhu tih a ni kher a. A ṭhu a tih hi taksa chauh vanga ṭhu a ni lo va, thu tak sawi turin a ṭhu a ni. Juda Rabbi-te chuan an zirtirte hnenah thutak tak an sawi dawn chuan an ṭhu hlah ṭhin a ni. Mizote'n khawinge ding meuhin/ chungin kan sawi teh ang kan tih ang hi a ni. Chutiang avang chuan alawm ram changkang zawk University-ah te chuan "Professor's Chair" an vuah ṭhin a, chung Professor's Chair luahtute chu miropui an ni a, ṭhu chungin an zirtir ṭhin.

Lal Isua thusawi chungchanga 'thu a sawi a' tih pawh hi an mahni a zirtir a tihna a ni. Isuan a thusawi chu mi hriat satliah atana sawi a ni lo va, an zawm ngei atana sawi a ni tih a kawka a ni. Thu kan sawi zawng zawng hi mi zawm atana sawi kan ni chuang lem lo fo. Kan zirtir erawh hi chuan an hriat ngei ngei tur leh an zawm ngei tur kan zirtir tihna a ni. Chuvangin zirna hi ngaihthah theih a ni lo.

Kan ramah thusawitu kan tam a, zirtirna chi hrang hrang ngaihthlak tur pawh a tam hle mai. Englai pawha ngaihthlak tur a awm reng a ni. Amaherawhchu, zawm tlak zirtirna dik, thu tak keng eng zat nge awm tih chu ngaihtuah tham tak a ni. Thusawi tam tak ngaihthlak tur a awm lai hian zirtirna dik leh rintlak, zawm ngei tur zirtirna dawn tur a awm em? Mizoram Kohhranhote mamawh ber chu zirtirna dik inzirtir leh zirtirna dik vawn tlat hi a ni. Zirtirna dik hriat theihna neih a ṭul a, a dik lo hnawngam a ṭul hle baw.

## KEIMAHNI

### 1. ATC Valedictory Service (2017) hman a ni.

April 11, 2017 khan zirlai kal chhuak turte thlahna ATC Chapel-ah hman a ni a. Kumin hian D.Th - 4, M.Th.- 20, BD- 24 leh DCPC - 4 te thlah an ni a, an vaiin zirlai chhuak tur 52 thlah a ni. Rev. Dr. C.Lahlhira, Principal kaihhruainain, Rev. Lalzuithanga, Synod Moderator-in fuihna thuchah a sawi a, Rev. Lianhmingthanga Sailo, Synod Secretary-in lawmman a sem a, Zirlai kal chhuak turte hnenah Commendation Certificate hlan a ni bawk. Synod Choir-ten Pathian chawimawina hla pahnih mawi takin an sa a, Rev. R. Lalhmingthanga, TEB memberin Malsawmnain min ñin a, tlaiah zanriah tui tak kilho a ni. Lawmman petu leh dawngtute chu:-

- 1) Upa R. Zobela Memorial Prize for Best Student in co-curricular activities (Zirlai tlawmngai ber) - Lalrinchhana Pachuau BD V
- 2) Rev. Liandova Memorial Prize for Homiletics (Thuhril thiam ber) - H. Lalremruata BD V
- 3) J.M. Lloyd Prize for Preliminary N.T. Greek - Amos Lalchhanhima BDI leh Z. Lalduhzuala BDI
- 4) Rev. Dr. & Mrs. C. Vanlalhruaia Prize for Preliminary Hebrew - Lalthanmawia BD II
- 5) Upa Prof. C. Lalkima Prize for Library Knowledge - Jerry Lalrinkima BD V
- 6) Rev. Dr. Zaihmingthanga Prize for Best Bible Reader - Mizo ñawnga chhiar thiam ber Lalrinchhana Pachuau BD V. English- a chhiar thiam ber Vanlalramthangmawii Ralte BD II
- 7) Upa Dr. R. Kapñuama Prize for M.Th & D.Th students (M.Th 20 leh D.Th 4-te hnenah ñha taka an zir zawh avanga pek a ni.

### 2. Chhiat tawh thu:

Rev. Dr. V.S. Lalrinawma nupui Pi Lalzuithangi pa R. Zakhuma kum 86 (February 22, 2017) leh Rev. Dr. L.H. Rawsea pa Ngurchhuana kum 83 (March 7, 2017) te chuan chatuan ram min lo pansan ta a, Khawhar chungte kan tawrhpuoi tak zet a, Pathianin thlamuanin awmpui zel rawh se.

## HISTORY LEH ZIAK DÂN THAR LO CHHUAH DÂN

- Rev. Dr. Vanlalchhuanawma

**History Hi:** Didakhe chhuak hmasa May-June 2016-ah khân hun inher danglam zêlin Kohhran/Kristianna Chanchin (Church History/History of Christianity) ziak dân thar a rawn her chhuah pui thu a lo lang a. A pawimawh teh rêng nê, tûnah Mizo ƣawngin kan buaipui ƣan ve dâwn chauh hi a ƣlai lam lek lek a ni. Didakhe hmasaa Rev. Lalfakawma Râlte thu ziak belhchhahna ziak ve turin Editorial board-in min sâwm a. Ka phûr ai chuan hun leh hmunin min daih dâwn lo. A remchân ang zêla chhunzawm atân kimchang lo takin ka han ziak ve hlek mai dâwn a ni.

*History* te chu a ƣhin ƣhin nê? Kum za piah lam tawhah kha chuan history hi subject (zirlai) ƣhing, hmânlai chanchin leh thu hlui bâwm anga ngaih a ni. Mahse history ziak dân ƣhang zêl avângin history hriat dân a ƣhang zêl a. Subject tûnlai ber anga sawi pawh a hlawh ve ta zâwk a. E.H. Carr-a chuan history chu, “*châwl lova historian (history ziaktu) leh a thu lâkna hnâr (historical facts) inbiaktawwna, chatlak lova ‘hmân’ (hun kal tawh) leh ‘tûn’ inbiangbiakna a ni*”, a ti.<sup>1</sup> History hi historian tel lovin amahin a awm mai lova, a thu hnâr lâkkhâwm tel lo chuan a ziaktuin ziak tûr a nei lo bawk a. An pahnih indâwr tawn aƣangin history a lo piang a ti phawt a. Chu indâwrtawwna nau hrin ‘history’ chu eng huna thleng tawh pawh ni se tûn huna thil thleng mêk nê a inzawm tlat a, tûn hun atân thusawi leh awmze nung a nei zêl a tihna a ni. Hun lo la awm tûr hmabâk thlengin sawi a nei. ƣawng lêrh deuhva sawi chuan, ‘*history hi a ƣhing leuu*’ a tih theih a nih chu!

Vawiina chanchin thar (news) kan tih ƣuah hum hi naktûka history chang mai tûr a lo ni. History chu “a hlui lo, a thar zêl ƣhin,” tih hlâ ang kha a ni! Vawiina Lala, a nih ang ang a lo nih chhan chu a pian tih aƣanga a nun leh a chung a thil thleng zawng zawng, history

avâng khân a ni. Vawiina Mizo hnam, leh eng hnam pawh, a nih ang ang a lo nih chhan pawh a lo pian atanga vawiin thlenga a history avâng a ni. Thuthlung Thar pawh hi Isua thih hnu kum 70/80 (Johana hnêna Thupuan chhuah) vêlah khân tâwp der tawh mahse, Kohhran/ Kristianna history-in vawiin nêna a thlun zawm flat avângin vawiinah a la nung zêl a. Kristianna history a awm chhûng chuan a nung reng ang. A thukphûm ber Isua pawh kum 2000 dâwn kal taa thi tawh mah nise vawiina a nun zia min hrilh a. Kohhran lungphûm pawh history-a nung reng Isua Krista a ni. Thuthlung Hluia lei leh vâsiam hmâa ‘*a tir*’ te kha history lo chu hriatna hnâr a awm chuang lo. Thuthlung hluia leh thar te, theology te pawh history huang an lo ni e.

Chutichuan history hi subject hluia leh un takalang, Pathian rinawmna puan chul thei lo angat<ktinathar z> ani. T<n thleng thleng a history hi ‘hm<sup>^</sup>nlai thil dahkh<sup>^</sup>wm’ emaw titu chu a ‘hm<sup>^</sup>nlai mi deuh’ (outdated) z<sup>^</sup>wk mah tawh a nih d<sup>^</sup>wn chu! H>ng av<sup>^</sup>ngte hi ni tehr>ng maw! English philosopher ropui Francis Bacon chuan, “science-in thil ch<sup>^</sup>k mi asiam a, mathematics-in thil dik thlap duh mi asiam a, history-in mi fing asiam,” atih mauh chu! Hm<sup>^</sup>nathil thleng leh awm d<sup>^</sup>n chuan t<n hun hi ahrihfi a. T<n hun hriatthiamna chabi pui (key) chu hun liam taleh liam m>k history bihchian leh hriat thiam hi ani. Vawiin thil awm ziahrethiam t<rin history zir angai.

History hian subject (zir lai) chi hrang hrang a kai hk>p a. A chhan chu engkim mai hian, duh r>ng v<sup>^</sup>ng pawh ni lovin history anei vek a. Secular education-a zir \hin: arts, science, mathematics, economics, politics, social studies, te leh theological education-a zir \hin: thuthlung hluia, thuthlung thar, theology, christian ministry, religion, leh history tiamin *history* nei vek leh history pai tel vek an ni a. History hrim hrim zir duh lo tân chuan a enga mah hi zir theih a ni lo deuh thaw ang. Kawng danga sawi chuan hêng subject dangte tel lo hi chuan history hi amah maiin a awm lo tihna a ni

bawk. History chu computer-a *window* ang deuh, *icon* leh *apps* chi hrang hrang bel khâwmna leh ðangkai taka hmanna bâwm a ni. Hei hi ‘ho ropui’ chu a ni ber awm asin! A tak chu a ni tlat si.

### **History Ziak Dân Hlui:**

History hi a pawimawh êm avângin a ziak dânin awmzia a nei thui. Mingo ho leh an history ziak ðat zia, ðangkai zia, bengvârthlâk zia chu kan hriat saah ngai ila. A heuna leh sêlna lam hi tûna tân chuan han bih ve deuh ila. History ziak dân hlui chu a tawi zâwngin, history thlenna hmun, a ram mite nun leh rilru sùkthlêk, hnam zia leh dinhmun chanpui lêm lova historian-in a ziak hi ti mai ila. Hei hi ram ni tla sêng lova rorêltu, British hun laia Indian history hian a ti Chiang deuh mai thei. Middle leh High School zirlai, Indian history-ah chuan Mingo hotu Lord Clive, Lord Rippon, Lord Lytton, Lord William Bentinck, Lord Wellesley te ho hnehna chanchin leh rorêlna hlawhtlin dân te a lang sâr ber a. Hnehtu leh awptu an nih zia a Chiang a. India rama thil ða zawng zawng chu Sâp zâra thleng vek niin a lang. Ram leilung fate, India lalte leh mipuite an lang tlêm hlê. An lan vêk pawhin an tlâwm dân leh Sâp ho rawng an bâwl sak dân te, an sakhua leh hnam ze mâwl zia te, an depdê zia leh hnufual zia te pho lan a ni ber.

Kum 1857-a India mi, hnama ðhangharh mêkin, mahnia ro inrêlna, independence beihpui an thlâk te chu, “Sipai helna” ti lekin Sâp history-ah chuan an sawi nêp sak a. An chakna leh hlawhtlin ve-na te, ram leh khawtlâng ðatna atâna an tih ve lam phei chu ziak hmai a ni zêl a. Ziak hmai zîngah hian Sâp hovin sumdâwmna hmanga India an chîm ral dân te, India mi dazât siam tûra sâwn (*Anglo!*) an thlâk zet zut dân te, rangkachak leh leilung hausakna an rawk sak lam te a tel! Hei hi Sâp ho history ziak dân tûr âwm tak chu a ni viau va. Mahse, history dik ziktluak lo, hleih nei tak a ni. Mingovin ram an lâk nasatna, Asia, Africa leh Latin America khawmualpui ramah te hetiang history ziak dân hi a hluar a ni.

Chutiang hleih nei history ang chuan Kristian mission leh kohhran chanchin pawh Sâp missionary-te chuan an lo ziak a. Mingo an nih ve tho avângin an tih âwm tak pawh a ni viau. Entîrna han târlang ila. India kohhran chanchin ziak hmasate chu ‘*pâwl inbeihna*’ a ni ber. Abbe Dubois, Roman Catholic (RC) Paris Missionary Society puithiamin kum 1823-a, “*Indiaa Kristianna Dinmun Chungchâng Lekhathawnte*”<sup>2</sup> a ziak chu Protestant missionary James Hough, East India Company-a “Evangelical Chaplain” chuan missionary rawngbâwlna ti thuanawp leh ti chhe tham nia hriain a chhâng a. A chhâna, *India ram Kristianna Chanchin*, volume ngâ zet a buatsaih chu kum tam tak atân Protestant historian te kawng sâttu leh kaihruiatu ber a ni a. A thu lâkna hnârte chu a history ziak dân kaihruiatu an ni ve chhâwng bawk a.<sup>3</sup>

“Tuikuk Pathian siam theih loh” tih angin Dubois chuan Hindu sakhua chu ‘chi inthliarna (caste system) nghet tlut’ behchhana ding a nih avâng te, Protestant aiin Catholic kristianna chu a ram leilung fa Hindute tân a nêlawm zâwk chungin a la hlawhtlin vak loh avâng te, Hindu atanga Kristiana inlette chu chhûngrilah an inleh tak tak loh avângte, Protestant hmanraw thar (bible lehlin) chu a pawr êm avânga a ram miten an ngaihsân loh avângte, India mite chu an Kristian tak tak theih a beisei loh thu a ziak a. James Hough thung chuan RC rawngbâwlna chu bumna, Chanchin Thâ phatna leh RC tâna India lâk tumna hlawhchham niin a sawi. Syrian Orthodox chu RC aia Kohhran bulpui leh zi ding zâwk a ni a ti bawk. Dubois-a hlauhthâwn leh rinhlelh angin Protestant mission chu a hlawhchham dân lova, hlawhtlinna hlîr a niin, a hlawhtling zui zêl dân tihte a ziak a ni. Mahni pâwl tâna India ram lâk tuma an inbeihna hi a nasa hlê.

Chutiang chu India rama kum zabi 19-naa Kristian history ziaktute ziak dân ber chu a ni a. Pâwl indemtawna, mahni pâwl fak mawina, berâm inchuh leh inrûk sak thute a ni. Hindu sakhua chu puithûna âththlâk, thisen hmanga inthawina, chi inthliarna ti chaktu leh milem



biakna ti punluntu-a puhin Kristianna chuan chak taka a beih dân te chu Mission Board lama thlenin, history-ah an ziak kûr liai luai hlawm a ni.<sup>4</sup> Hêng Kristianna chanchin zia kah hian India mite chu inhnialna *ball* atân pêt kual vêlin, harsatna siamtu an nih thu mai bâk chu Kristianna chanchinah an hlutna leh ẵngkaina a lang ve thìn lo. An tel ve zauh pawhin Sâp thlâwptu leh kaiza vêngtu an nihna leh tisa leh thlarauva châwmhlâwm an nihna a langsâr a. India Kristianna history ziak dân hlui chu a Sâp hlê a ni.

Hêng hun lai tho 1859-a Sir John Kaye-a ziak, *Christianity in India: An Historical Narrative*, tih chuan thlîr dân danglam deuh a nei a. Amah hi India Sorkar office-ah Secretary a ni a. A ziak hun hi India hnam sipaite'n British an kah hnu lawk a ni. Evangelical ho leh an khingpuite Kristian mission tihtur leh sorkar nêh a inlaichin dân tûr thua inhnial luai luai lai a ni. Sorkar chu sakhaw thilah chuan inrawlh lo thei ang bera a awm te, sikulah pawh Kristian inzirtîrna lâk luh kher loh te leh, leilung fate hnam zia ẵha lam hriat sak te a sawi mawi ve thung a. A thlîrna ẵawmpuitu erawh an la tlêm hlê. Mahse hun lo kal tûr atân thlîrna thar hawngtu chu a ni ngei mai.

### **History Ziak Dân Thar:**

History ziak dân thua historian a pawimawh hlê. “*History chu historian siam ang ang a ni,*”<sup>5</sup> tih te, “*history i chhiar hmâin a ziaktu historian zir Chiang phawt rawh,*”<sup>6</sup> tih te hian history ziak dân kalphung an sawi fiah khat awm e. Historian lo zîk chhuahna hmun (context/environment), nun ze ẵhan hnan (culture), rilru sùkthlêk (perspective), kawh hmuh tum (objective), chhiartu tura beiseite (reading public), leh thil dang tam tak a keng tel. Chuwâng chu a nia Isua chanchin ziak ẵheuh ẵheuh, Mathaia, Marka, Luka leh Johana ziak Chanchin ẵha te hi inang tlâng fû si, an inan loh vek chhan chu! Chutiang tho chuan hun thuhmuna Mizoram chanchin ziak ẵheuh, R.Vânlâwma, Chaltuahkhûma leh K. Zatlunga te thuziak chu a inang lo hlê hlawm a ni. Chhan hrang hrang, an thu

lâkna hnâr, an tuiptui zâwnġ, a chhiartu tûrte leh an ziaġ chhante chuan an ziaġ dân a kaihruai a, an ziaġ dân a hran avângin history pakhat an ziaġ pawh chu a inang thei ta lo a ni.

History ziaġ dân thar tih hi thil la awm ngai lo sawina a ni lo va. A ziaġtu thu thlûġ dân a sawi ber! A khât tâwġin history ziaġ dân thar chu a chhuak reng a. Tûna kan tinzâwn hi kum zabi 20-na laiġhâwla Kumpinu tlâwm hnu, Asia, Africa leh Latin America khawmualpuia ram te'n independence an hmuh hnua ram leilung fate thlirna aġanga history ziaġ dân a ni a. Kum zabi 19-a chêt lâkna rah a ni. India ramah bawġ han fu leh mai ila. Ram Mohan Roy a kaihruai Hindu harġtharna Braġmo Samaj chuan India sakhua leh culture ropui leh hlu tak chawisâng siin, mi sâng tam takah Krista ngaiġsâna leh zahna chi a tuh a. Kristianna chu Indian ze mila kalpui ni se Kristian mai tur pawh an niin a lang. Mahse India Kristianna zepui chu khawthlang Mingo zia a ni tlat si a. Chu chuan helna leh dona rilru a cho nung tlat mai a.

Chu boruak lèn lai vèl chuan India *Hnam Kohhran* din tumna chak tak a chhuak ve mêġ bawġ a. K.M. Banerji-a kaihruai *Bengal Christian Association* (estd. 1868), Parany Andy-a kaihruai *National Church of Madras* (estd. 1886) leh K.C. Banerji-a kaihruai *Christo Samaj* (estd. 1887) te chuan beihpui an thlâġ char char a.<sup>7</sup> S. Sundar Singh-a thupui, “*India novin Nunna Tui dawn tûr,*”<sup>8</sup> tih tâwmpuitu India Kristian hruaitute chuan *Sâp hrênga tâng* Kristianna chu pumkhat leh *Indian* tûr niin an ngai a. Hnam nihna (identity)-a Chiang Kristiante chuan India mi thiam leh hruaitute an kai harġ a. Kristian history ziaġ dân thlengin a ngġhawng ta zèl a ni.

Kum zabi 20-ah pawh C.F. Andrews leh Mahatma Gandhi te'n sorkar mai ni lovin India kohhran pawh khawthlang sala a tâng chu an dem a.<sup>9</sup> Kohhran inpumkhatna leh hnam nun zia rema Kristianna kal pui lama harġna a hluar zèl a. India miten hruaitu chanvo an

channa, *South India United Church* (1908), *United Theological College* (Bangalore 1910) te, *Indian Missionary Society* (Tinnelvely 1903) te, *National Missionary Society of India* (1905) te, *National Missionary Council* (1914), *National Christian Council* (1923) te an lo piang a. Hêng thil thleng leh boruak inlumlet hian history ziak leh thlîr dân a ti danglam zêl a.

Kum zabi 20-na lai hâwlah India ram a lo independent a. Gandhia hova Sâp siam chhuah thil, a bîkin puan leh thuamhnaw kawmserh leh, mahni siam chhuah ngei ringa inthum tumna te chuan India chu a ti hmasâwnin a ti zahawm ta a. Indian history ziak dân pawh a inthlâk dâwrh a. Sal-chhuah-hnû-a thlîrna (*post-colonial perspective*) a tangin history ziak a ni ta a. Sal-tân-lai (*colonial era*)-a “Sahep!” hmâa ui dawih zâwk anga mei khup thîn Vai hote chu ârpa sual huai zâwk ang maiin chhuang parhin an khuang ta âl âl mai! India miin India thlîrna tlâng a tangin Indian history an ziak chu tûnlai history ziak dân chu a ni ta phawt mai. Sâp chanchina khat tlat thîn Indian history chu India lalte (Babar, Akbar, Humayun, Alauddin Khilj, Shivaji, Muhammad-bin-Tuglak, Tippu Sultan etc!) leh mipuite chanchinin a luah ve ta thung a. “Sipai Helna” (*Sepoy Mutiny*) tia sawi thîn chu “India Independence Beihpui Hmasaber” (*the First Indian War of Independence*) tiin a hming dik tak pêk a ni ta a. History chuan tûnlai India hi min kai pui ta a ni! Sâp-kai history chu Vai-kai history a ni ta zâwk a! India mi tân history dik leh rin ngam zâwk a ni. Âwn lam nei miah lo history tihna erawh a ni chuang lo vang.

### **Kohhran/Kristianna History Ziak Dân Thar Hawna:**

History ziak dân thar lo chhuak chuan kum zabi 20-na chawhnu lama Kristianna history ziaktute pawh nasa takin a kaihrui a. He hun nghâkhlel êm êmtu M.M. Thomas chuan, “India Kohhran History dik tak a awm hmâ chuan India Kristian Theology history a awm thei lo,” a ti.<sup>10</sup> Ram dang mission chu India Kohhranin a awm zui ve ta a. Church History aiawha Asia International Missionary Council

(1931-'2) chhima kalte rawtna angin kum 1935-ah Church History Association of India (CHAI) din a ni a.<sup>11</sup> Indian Church History chu Serampore Senate syllabus-a a duh tân zir ve theih (optional) turin 1941-ah pawm a ni ve ta a.<sup>12</sup> India mite'n India thlîrna tlâng aţangin India Kristianna history ziak an intihhmuh ţan ve ta a.<sup>13</sup>

A tak taka India *Church History* ti Indian-tu chu Kaj Baago, Denmark aţanga United Theological College, Bangalore-a, Church History professor ni tura 1960-a lo kal a ni. Kum 1961-a *An Introduction to Indian Church History* tih a ziak chu vawiin thlengin Senate of Serampore-a theology zirte text book hman rim ber a la ni reng. India Kohhran tân mahni hnam ze mila Pathian biak tih chak a vei êm êm a. A thil vei tihhlawhtlin nân leh India mite tân India Church History mikhual (foreign) lutuk chu India thlîrna aţanga zirtîr leh ziak a nih theih nân 1962-ah “India Church History Zirtîr Chungchâng”<sup>14</sup> tih a ziak chu a ţangkai hlê. Khawvêl ram dang archives-a research atâna lehkhabu leh thuziak ţangkai turte microfilm-in a la khâwm a. 1967-a CHAI *Bulletin* thlâkna tur *Indian Church History Review* a chhuah ţan chu India Church History thlîr dân, ziak dân leh kalphung hlui thlâka India tualchhuak hmêl put tîr tûrin a thawh hlâwk hlê a ni. Baago-a chuan Kohhran history huap zawh zia heti hian a sawi:

Kohhran History hi Kristian sakhaw chanchin a ni mai lova, Krista hming nêna a lang emaw lang lo emaw-a inzawm tlata beihna/chêtlâkna chanchin a ni. Chuvangin sakhua te, finna thuthûk (philosophies) te leh hnam zia te a huap a, a nihna tak hriat chuan, thilsiam pumpui history niin lei chung a Pathian ram a kâwk a ni.

Kum 1960 sâwmibi chhûng chu India Kohhran leh India Kohhran Chanchin-in India hmêl a put theihna tûra hma lâkna hunpui a ni ta ber a. University Grants Commission pawhin university-a history zir tur *quality* tih hmasâwn nân kum 1963-ah *Postgraduate Teaching and Research in History* tih zir hona Seminar a buatsaih ve ta hial a. Kum 1972-a Roman Cotholic, Syrian Orthodox leh

Protestant mi thiam rual ziak, *Christianity in India: A History in Ecumenical Perspective* chu a hma kum sâwm lai beihna rah tih loh rual a ni lo. He lehkhavua T.V. Philipa ziak, “*Protestant Christianity in India since 1858*” chuan rin dân hlui, rahbeihna leh ramdang awpna laka chhuahna kawng India Kristianna chuan a zawh mêk thu te, kum zabi 19-na history ziak dân aṅga chhuah thu leh India Kohhran Chanchin chu pumkhat a nih thu hetiangin a târlang:

Tûn hnaivaitê thleng khân India rama Kohhran hi khawthlang missionary zâr pêng chhuak anga ngaih a ni reng a. A nun leh ṭhan zêlnaa missionte telna a ṅangkai êm êm laiin *India Kohhran Chanchin* hi ama kea ding liau liau (independent story) a ni a ... Kristian hun inṭantirh atâ tûn thlenga a history hi India rama Kristian zawng zawngte inṭawm a ni a. India ram hmun tina Kristianna history hi India ram hmun danga Kohhran history te nê inpêng tawn vek a ni bawk... India Kohhran history hi kan pâwl, Roman Catholic, Protestant leh Orthodox history theuh aini a lianin a hausa zâwk daih a ni. India Kohhran hian ama pual history leh kalphung (tradition) a nei a. India Kohhran rintlâkna leh pumkhatna vawng tûrin history inpumkhatna hriatthiamna hi a pawimawh tawp a ni.

History huang leh thulâkna hnâr zauh a ni. India historian te thu lâkna huang pawh British thu-hlâ mai ni lovin ram leilung fate thlîrna leh an thu-hlâ te huap tûrin zauh zêl a ni a. India mita British rorêlna liam mêk bihchianna leh faksêlna te an pe ve ta a. India hnam ropuina upbeha a awm reng thu te zalên takin an au chhuah pui thei ta a. History chu politics, sipai, lalte rorêlna (sorkar) huang mai ni lovin mipui (society), hnam nun/zia (culture), eizawwna leh sumhnâr (economic) huang te huap tîr a ni ta zêl a. History ziak dân hmasâwnna chuan a hun laia India dinhmun Chiang zâwka a târlan bâkah ram hmasâwn zêlna tur hmahlir thui leh ṭha a pe a ni.

Kristianna history ziak dân hlui zir Chiang tute zînga John C.B. Webster leh F.S. Downs te hmuh dân chu a inthlâwp ṭha hlê.<sup>15</sup> Zabi 19-na lama ziak chu Mission history an ti a. Missionary-te’n an thuziak chhiartu tûr home-board leh mipuite mitthlâ rân chungin an thawhna hmun harsat zia, an rawngbâwl sakte mâwl zia leh retheih zia, ṭan lâkna tûr tam zia, sum leh pai mamawhna tam zia an uar.

Mission hlawhtlinna leh mamawh report a ni ber. History a tling meuh lo. An dinhmunah chuan a ãwm thei viau vang. Mahse thu dik tâwk lo leh belhchian dâwl lo a tam duh deuh. Ziak dân chi dang leh chu Kohhran pâwl pakhat thlirna aṭanga mahni kohhran history ziak (ecclesiastical history) a ni a (institutional/denominational an ti bawk). Hetiang history ziakah hian rilru a zau har a. He history ziak dân hi ‘kohhran mal huang zauh tumna’ (ecclesiastical expansionism) emaw, ‘kohhran vawk lal lènna’ (ecclesiastical imperialism) tih a ni bawk.<sup>16</sup> Hleih nei leh verther deuhva pâwl dang nêk rân leh uchuak taka mahni kohhran sawi mawi a awl a. Invènna tûr a tam duh hlê. Hetiang history ziak hian kum zabi 19 leh 20-ah te chuan khawvêla kohhrante a ti buai nasa hlê a. Kum 1910 Edinburgh World Missionary Council neih aṭangin in pawhtawna beihpui (ecumenical movement) thlâk a ni ta a. Kohhran Chanchin (Church History) tih ṭhin pawh, kohhran mal inlâk bing nân leh kohhran dang elsên nân hman a remchân avângin Kristianna Chanchin (History of Christianity) tia thlâk duhna a rawn hring a. Chu chu ecumenical theological center, Serampore College chuan a hmang ta chat a ni.

History ziak dân thar chu Khawtlâng Nun Phawk (socio-cultural) history an ti a. Kristiannain a nghawng phâk leh Kristianna nghawng phâk thil zawng zawng a huapin a fawm kim tûra beisei a ni. Huapzo history (ecumenical/holistic history) emaw leilung fate thlirna aṭanga ziak (indigenous) history te pawh an ti bawk a. Baago-a sawi angin he ziak dân tharah hi chuan uar bîk leh hleih bîk awm lovin Kristianna history chu ziak tûr a lo ni ta a ni. Khawvêl kristiante leh kohhrante huapzo leh a hlâwm lian thei angin târlan a tum a. Inpukhatna chi a tuh ṭhin.

### **History Ziak Dân Thar leh Mizote:**

History ziak dân thar hi Mizote pawhin kan lo hmêlhriat ve zêl a. MZU lam phei chu an harh tawh hlê awm e. Mizo History Association (MHA) leh Mizo Academy of Letters (MAL) hian mipui

engemaw zât chu min ti bengvâr tawh viau va. Mipui vântlâng tam zâwk erawhchu kan tîti leh thil thlîr dânah hian kan la harh lo tih a hriat a. Kan la ngawng hlê tihna chhan tûr pawh a awm leh zauh thîn. Chuvângin tan lâk deuh chu a la ngai viau mai. History ziak dân tharin Mizote theology khawvêl a luhchilh dân tlêm chauh târlan tum ila.

History ziak dân thar boruak a vung hun lai vêl hian Mizo zînga M.Th. History of Christianity (HC) zir hmasa ber Rev. Dr. Lalchhuanliana chuan kum 1973-ah U.T.C., Bangalore aţangin a zo va. Lay Theological Education program-a zir turin Kohhran Chanchin ţha tak pawh a ziak thuai a. A hnung zuiin he thu ziaktu hian 1983-ah UTC-ah M.Th. (HC) a rawn zir tan ve a. A rual hian Mizoram Baptist Kohhran leh Mizoram Presbyterian Kohhran, leh kohhran dang aţangin B.D. leh M.Th. zir an awm ţha viau va. A hnu lawkah pheî chuan Synod pastor chhuanvâwr tak takten M.Th. (HC) an rawn zir ta hlawm a.<sup>17</sup>

Hêng hun laia India ram theologian te bengverhtu tak thil thleng chu Dalit<sup>18</sup> leh Tribal/Adivasi Theology lo lâr chhuak chu a ni. Kum 1981 April-ah UTC-ah Dalit theologian A.P. Nirmala'n Carey Society Valedictory Address atân, “Shudras Theology Lam Hawiin” (*Towards A Shudra Theology*) tih thupui a sawi a. A hmian Dalit theology hi sawi rik zauh zauh lo ni tawh mahse hemi ţum hi bulfûk taka a nihna leh kalpui dân tûr sawi hawna hmasa niin, a bul ţanna tak tak angin sawi a ni ta ber a.<sup>19</sup> Chutia Dalit theology a lo lâr tan tâkah chuan anmahni ang bawka ngaihthah leh nêk chêp hlawh ve tribal te chuan anmahni theology chungchâng an lo ngaihtuah ve fo thîn ûmzuina remchângah an hmang ve ta a ni. India ram laili zâwka tribal-te chu a hlawpin *Adivasi* tih an ni a. Chu chu an theology hmang atân an hmang a. Tribal/Adivasi theology kawng zawnnaah hian Eastern Theological College, Jorhat lam hotupa thîn Renty Keitzer chu a bul tumtute zîngah sawi a hlawh viau thîn. A ûmzuina lamah K. Thanzauva, H. Vanlalauva, Roger Gaikwad, Wati

Longchar, Shimreingam Shimrei, Yangkahau Vashum, O.L. Snaitang leh mi dangte an ƣangkai hlê.

Hêng hun lai hian sawi tawh angin UTC-ah Mizo engemaw zâtin theology an zir a. Dalit leh Tribal/Adivasi theology han duan dâwn meuh chuan M. M. Thomas-a lo hmuh chian êm êm, a bul thûma an history dap chhuah loh chuan tihngaihna a awm der lo. ƣan ho a tûl a. Dalit history zirna hmun leh zirchianna bute a chhuak ta mawlh mawlh a. Mizo zirlaite pawh ƣûlnain a nang tih inhriain kum 1984 March 3-ah UTC Campus-ah chuan Mizo Theological Conference an din a [2001-ah Mizo Theological Association (MTA) tiin a hming thlâk a ni]. Mizo kohhrante inpumkhatna leh thawhhona kawng zawn te, Mizo theology duang chhuak tûra hma lâk te, Mizo hnam leh khawtlâng siam ƣa tûra zawlnei hna thawh te Hetih lai hi Mizo hnama chiantharna (national movement)-in Mizote a chiah hneh zual lai a ni a. Chin-Lusei-Kuki tia koh mai mai, hnam kun chilchel ƣin khân, “Mizo” hnam ropuina an hmuh chhuah thar lai a ni a. Tumah cho loh nei lova an inhriat leh hawisân lai tak a ni awm e. Mizo historian, B. Lalthangliana, J.V. Hluna, Sângkima leh mi dang engemawzâtin Mizo history ti changtlung tûra hmâ an lâk ngawrh lai a ni bawk a. An lehkhabu ziate pawh sikul leh college-ahte zirlaibu atân hman a ni a. Zirna sânga kal (research beitu) leh theology zirte’n thulâkna hnâr atân an hman uar ƣan lai a ni bawk a. Mizo history changtlung zâwk lo chhuak zêl chuan Mizo theology duang chhuak tûra hmâ la tûrin MTA pawh a fuih nasa a ni.

A tîrah chuan India Hmarchhak hnam hrang hrang Mizo, Naga, Khasi, Bodo pual tê tê-a theology duan chhuah mai tura ngaih a ni a. Hun a lo kal deuh va, India Hmârçhak tlângmi zawng zawng huapa Tribal Theology duan tumna boruak a lian ta a. Hmârçhak huapa tribal hnam ro zirhona (consultation leh seminar) buatsaih zauh zauh a ni a. Hmârçhak tribal-te history zirho chu tih mâkmawh a ni a. India Hmârçhak Kohhran Chanchin zirna hlui bihchianna



boruak a lo lian ta zêl bawk. Chu chu Roman Catholic mithiamte pawhin chhawm nun an tum nasa a. North East Social Research Center (NESRC), Guwahati phei chuan hun engemaw chhông chu kum tin Tribal hnam nun leh theology zirhona a lo buatsaih tawh a ni. Duhtâwk leh rih ila.

Sum-pai leh in-kal-pawhna thu avângtein Hmârchhak pumpui huap kher lovin mahni hmun (State)-a mahni history leh hnam ro zirna chu ûmzui zêl a ni a. MTA chuan Mizo hnam ro leh theology duan dân tûr zirhona (seminar) te a theih angin a buatsaih ve thin a. MTC/MTA Conference hmasaber chu Aizawl Theological College, Mission Vêngthlangah May 8&9, 1985 khân thupui 10 neiin buatsaih a ni a.<sup>20</sup> Ziaka kan la dah meuh loh, Kristianna leh Mizo culture, Tlâwmngaihna theology leh Zawlbûk theology tihte chuan Mizo Kristiante beng a verh tan ta deuh va. A hlâwmin, *Mizo Miziaa Pathian Thu* tiin a bû-a chhutchhuah a ni ta a. Hei hi Sâptawngin, *Towards Tribal Theology: the Mizo Perspective* tia chhuah a ni ta nghê nghê a.<sup>21</sup> Hei hi lehkhabu-a *Tribal Theology* tih hming hmanna hmasa ber nia hriat a ni.<sup>22</sup> India hmârchhak theology khawvêlah Mizote a vawrh sâng a. Hêng hian Mizo history leh theology ziak dân thar pawh a rawn hring chhuak ve ta zêl a.

Hêng boruakin a rah zîngah, M.Th. leh D.Th. thesis atâna Mizo history ziak dân thar dapchhuahna leh theology atâna hman tângkai dân tûr ziak tha tak tak a pung zêl a. Bangalore Mizo Christian Fellowship (BMCF) lehkhabu chhuah, *Kum Za Kristian Zofate Hmabâk* te, Bangalore Mizo Association magazine Chhinlung, 1991-a sawihona, “*Mizo, Zomi, Mizomi, Zo,*” leh “*Histawri hi*” tihte chu a nghawng chhuah tih loh theih a ni lo bawk. A chungsa sawi tawh Didakhe chhuak hmasaa, “*Histawri Ziah Dân Thar*” te pawh harhtharna kan chan zêl târlangtu a ni a. A lâwmawm hlê. Heti hian Mizo history ziak dân thar leh a hman dân chu a sawi zau theih dân tawh ang chu maw!

**(Endnotes)**

<sup>1</sup> E.H. Carr, *What is History?* Penguin Books Ltd., Harmondsworth, Middlesex, England, 1981, p. 30.

<sup>2</sup> Abbe Dubois, *Letters on the State of Christianity in India*, Madras, 1823.

<sup>3</sup> William Robertson, *An Historical Disquisition Concerning the Knowledge which the Ancients had of India*(4<sup>th</sup>ed.; London, 1804); Michael Geddes, *The History of the Church of Malabar* London, 1694) and Mathurin Veyssiere de La Croze, *Histoire du Christianisme aux Indes*(Le Hay, 1724); the *Journada* of Gouvea (Coimbra, 1606); some Jesuit letters translated by Lockman in 1743 and Paulinus, *India Orientalis Christiana*(Rome, 1794); R.P. Norbert, *Memoires Historique*; Niecamp, *Historia Missionis Evangelicae*; and Annual Reports of the Society for Promoting Christian Knowledge (S.P.C.K.).

<sup>4</sup> M.A. Sherring, *The History of Protestant Missions in India from their Commencement in 1706 to 1871*, Banaras:1875. Julius Richter, *A History of Missions in India*, 1908 (German ed. 1906), 'Die Evangelischen Missionen', Missions in the Near East (1910), Africa (1922), and China (1928).M.D'Sa, *History of the Catholic Church in India*, Bombay:1910 & 1924. A anpi dangte: *Our India Mission, The Story of the Delhi Mission, Forty Years of the Panjab Mission of the Church of Scotland, 1855-1895*, and *Fifty Years Mission Work in Chota Nagpur*.

<sup>5</sup> Collingwood as quoted by E.H. Carr, *What is History?* Penguin Books, 1981, p. 26.

<sup>6</sup> E.H. Carr, *What is History?* Penguin Books, 1981, p. 23

<sup>7</sup> M.M. Thomas, *The Acknowledged Christ of the Indian Renaissance*, Madras:1976 (2<sup>nd</sup>ed.), 55.

<sup>8</sup> R.H.S. Boyd, *An Introduction to Christian Theology*, CLS:1975, 86ff.

<sup>9</sup> R.H.S. Boyd, *An Introduction to Christian Theology*, CLS:1975, 87.

<sup>10</sup> M.M. Thomas, "Foreward" to R.H.S. Boyd, *An Introduction to Christian Theology*, CLS:1975, v.

<sup>11</sup> CHAI (1935) chuan thulákna hnâr dap chhuah, lâkkhâwm leh vawn him chu a hnapiuah a nei nghâl a. Kohran History volume 3 leh mimal (ram dang missionaryte) chanchin ziak tûr a duan nghâl erawh chu a hlawhtling ta chiah lo.

<sup>12</sup> J.C.B. Webster, "The History of Christianity in India: Aims and Methods" in *Indian Church History Review*. Cyril Bruce Firth, *An Introduction to Indian Church History*(1961)

<sup>13</sup> Rajaiah D. Paul, *The Cross over India*(1952); P. Thomas, *Christians and Christianity in India and Pakistan*(1954); Cyril Bruce Firth, *An Introduction to Indian Church History*(1961); A Mingana, *The Early Spread of Christianity in India* (1926); E.M. Philip, *The Indian Church of St Thomas* (1950); L.W. Brown, *The Indian Christians of St Thomas* (1956); and E. Tisserant, *Eastern Christianity in India* (1957); J.C. Houpert, *A South Indian Mission: The Madura Catholic Mission from 1535 to 1935* (2<sup>nd</sup>ed., 1937); D. Feroli, *The Jesuits in Malabar* (2 Vols., 1939 and 1951); and J.W. Pickett, *Christian Mass Movements in India* (1933); E.G.K. Hewat, *Christ and Western India* (1950); B. Sundkler, *Church of South India* (1954) E.A. Lehmann, *It Began at Tranquebar* (1956). *Christianity in India: A History in Ecumenical Perspective* (1972) written by Roman Catholic & NKum on-Catholic Syrian and Protestant historians; *The Journal of Indian History* (1923); *The Quarterly Review of Historical Studies* (1963); *The Indian Historical Review* (1974); Muhammad Mohar Ali, (a Bangladeshi Muslim's doctoral dissertation), *The Bengali Reaction to Christian Missionary Activities 1833-1857*(1965); Sisir Kumar Das, *The Shadow of the Cross: Christianity and Hinduism in a Colonial Situation*(1974); David Kopf, *British Orientalism and the Bengal Renaissance* (1969) Hardgrave Jr., *The Nadars of Tamilnad*.

<sup>14</sup> On the Teaching of Indian Church History"

<sup>15</sup> Presbyterian Pastor Rev. Dr. John C.B. Webster, leh Baptist Pastor Rev. Dr. Frederick S. Downs te hi India Hmarchhak-a theology zirte hmêlhriat tlân tak an ni a. An nu leh pate India rama missionary an ni. Downs-a hi *Christianity in Northeast India*ti lehkhabu ziaktu leh India Hmarchhak-a Kristianna history kaihhnawih leh a zir dân (methodology) thahnem tham tak ziaktu a ni a. Webster-a hi India Khawthlang lam leh Dalit Kristiante history ziaktu, historical methodology a ziak pawh Serampore-in zir tura a recommend, thawh hnih lai Aizawl Theological College pui tura lo kal tawh a ni. Theology zirna, a bik takin History of Christianity zirna lamah kan chhawr tlâng hle a ni.

<sup>16</sup> F.S. Downs, “Historical Issues in the Study of Christianity in Northeast India,” Paper presented at the Eighth Session of the NEI History Association, Kohima, 1987.

<sup>17</sup> A hnu hun inhnaih tak takah Rev. Lalrinawma, Rev. H. Remthanga, leh Rev. H. Sângkhûma te'n M.Th. (HC) an zo ve leh a. Chutih lai chu Kristianna history lama kan Synod hausak lai tak a ni a. Mahse he thu ziaktu tih loh chu hruaitu tha tak an nih avângin ATC-in a chang hman meuh lo. Kohhran hruaina hna pawimawh tak tak an chelh zêl hlawm a. ATC lamah erawh chuan kan chakna leh theihna ber tura lang, History of Christianity-ah kan hnufûm deuh reng a. Degree sâng M.Th. leh D.Th. hawn lamah pawh kan Synod hotute tui pui Missiology-in a luahlân deuh tih theih a ni. History of Christianity (M.Th. & D.Th.)-a ka Guide, kan hotu bulpui inâwm tlân, Dr. F.S. Downs chuan, “hetinga lehkhâ thiam bik (academician)-te hruaitu (administrator)-a in dah zêl chuan theological education a chak ngai lovang,” tiin a ui thu a sawi chhuak zauh thin.

<sup>18</sup> Dalit leh Shudras hi India caste system-a a mawngphah an ni a. Brahmin leh hnam chungnung zâwkte rahbeh leh nêksâwra awm kumkhua te an ni.

<sup>19</sup> M.E. Prabhakar, “The Search for a Dalit Theology” in *Indigenous People*, p.201

<sup>20</sup> MTC Conference Hmasa bera thuziaktu leh an thuziakte:

- i. Zairema, “Kristianna lo luh hmaa Mizo Sakhua – the Belief of the Mizos before the Advent of Christianity”.
- ii. C.L. Hminga, “Mizote'n Pathian Kan Ngaihda – The Mizo Understanding of God”
- iii. C. Biakmawia, “Mizote'n Mihring kan ngaihda – The Mizo Understanding of Man”
- iv. L.N. Ralte, “Mizo Nunphung, Politics leh Hnamzia – The Socio-Political Praxis of the Mizos”.
- v. Lalbiaktluanga, “Mizorama Zirtirna Hrang Hrangte Thlirna – A Critical Analysis of Current Theological Trends in Mizoram”.
- vi. C. Raltawnga, “Hermeneutics of Mizo Hnam Nun– Hermeneutics with special reference to Mizo Culture”.
- vii. Lalsawma, “Mizo Kristian Theology lam Thlirna – Towards Mizo Christian Theology”.
- viii. Vanlalchhuanawma, “Zawlbuk Theology”.
- ix. K. Thanzauva, ‘Tlawmngaihna Theology’
- x. F. Hrangkhuma, “Mizoram Dinhmuna Kristiante Inpumkhatna Theology - (A Theological Basis of Christian Unity in the Context of Mizoram).

<sup>21</sup> English version lo chhuah theihna hi chutih laia MTC President, Rev. Dr. Thanzauva mimal thahnemngaihna a ni thu hlê a. MTC hminga lehkhabu chhuah hmasak ber a nit a bawk.

<sup>22</sup> Vanlalchhuanawma & Rosiamliana Tochhawng, “Identification of Commonalities and Divergences (between Dalit and Tribal) in doing Theology A Tribal Perspective,” hi A Dalit-Tribal Interface: Current Trends in Subaltern Theologies, Tribal and Women Study Centres of Eastern Theological College, Jorhat and Centre for Dalit/Subaltern Studies, New Delhi, Eastern Theological College, Jorhat, August 18-20, 2006.

## KAPERNAUM ACADEMIA (Mk 1: 21-28)

- Rev. Dr. L.H. Rawsea

### Thuhmahruai

Zirna hi Isua hnapui pawimawh ber zinga mi a ni a, ringtute pawhin kan ngai paiwmawh hle. Kan ram leh hnam a din chhuaha, nghet taka kohhran a din reng theih nan zirna tha kan neih a tul hle. Tun tumah hian Marka 1: 22-28 behchhanin, ‘Kapernaum Academia’ tih thupui hi kan ngaihtuah ho dawn a. Helai thu hian Kapernaum khuaa Sunagog-a Lal Isua zirtirna thu kan hmu a; kan ngaihtuah zen zen loh thuchah ropui tak inphumte chu hailan kan tum ang.

### Kapernaum Academia chu

Luke 4: 16-21 thu hi ‘Nazareth Manifesto’ tia hming mawi tak vuahin, an sawi lar hle a. Latin America ram atanga rawn thawk tan, pachhiate chhanchuahna theology thliin a beng fuh tel bawk nen, Nazareth Manifesto tih chu hralh a tla hle. Pathian thu zirna huang chhung mai ni lovin, pulpit thleng pawhin a luah hneh viau a. Hetianga miten an tuipui chhan nia lang chu, Luka 4: 19-21 thu hi Isua thuhiril hmasa ber leh a rawngbawl na bulpui tur puanzarna nia ngaih vang a ni ber ang. *Manifesto* tih hi politics thil, party-hoten an thurin leh thil tih tum an ziah chhuahna, thlan tlin an niha an sawrkarin tih a tumte ziaka tar lanna a ni. Party-hovin inthlan dawna mipui hnena an inzawrhna a ni ber. He tawngkam hi Isua thuchah leh rawngbawl na sawi fiahna tha tak ni mah se, Isua khan party politics khela inthlan a chuh loh avangin *manifesto* tih hi kan hman ve danaha tawk a fang kan hriat a tul ngei ang.

Chanchin Tha Marka zia kah erawh chuan, rawngbawla a chhuah hnua Sunagog-a Isua inkhawm kan hmuh hmasak ber chu Nazareth-ah ni lovin Kapernaum khaw Sunagog-ah a ni a. Kapernaum hi

Nazareth khaw thenawma mi a ni. Isua inkhawm hmasak ber tuma leh a thiltih chu Marka 1: 21-28 thua kimchangin kan hmu a ni. Marka ziak dan hi chuan Isuan thu hril lovin a zirtir zawk a ni. Isua zirtirna chu a tla na hle bawk a. “A thu zirtir chu mak an ti hle a; lehkhaziaktute ang lova, thuneina nei awm taka anmahni a zirtir avangin,” tiin Marka hian miten Isua an fak thu a sawi lang a ni. Chu inkhawma Isua zirtirna chu ramhuai pai pakhatin a dampui nghe nghe a; an inkhawm bang chuan ropui an ti a, hahipin an inkhawm boruak chu an sawi zui a, “Hei hi eng nge ni le? Zirtirna thar a nih hi le!” (1: 27) an ti haw sup sup a ni. An thawm hian Kapernaum mai bakah, Galili bial pum pui a fan chhuah thu, “Galili ram vel zawng zawnga ram tinah a chanchin chu a thang nghal,” tiin Marka hian a ziak lang bawk (1: 28).

Zirtir hi Isua hnapui pawimawh ber zinga mi a nih avangin ‘zirtirtu’ tia koh a ni. ‘Zirtirtu’ tia miin an koh pawhin a hnial awm kan hre lo va, he nihna hi a pawm hle a ni ang. ‘Zirtirtu’ tih hi a zirtirten an koh dan ber anih bakah, pawn lam atanga amah rawn pantute pawhin he nihna hmang hian an rawn dawr thin a. Nikodeman zana Isua a rawn pan khan, “Rabbi, Pathian hnen ata zirtirtu lo kal i ni tih kan hria” a rawn ti a (Joh 3: 2). Ani hi “Juda-te hotu pakhat” tih a ni a, chu chu Sanhedrin rorel khawl zinga mi a nih thu sawinaah ngai ta ila; a hunlaia Juda-te rorelna sang ber Sanhedrin pawh khan Isua kha zirtirtu ropui bik tak, Pathian mi tirh tiin an pawm a nih chu.

Zirtirtu a nihna hi a hnungzui thinte thinlungah khan a bei nghet hle. A thiha a thawhle tuk khan, a tho leh tih hre lovin, Mari Magdalini khan zing tianah, Isua thlan en tumin Luruh Hmunah a kal a; tap chungin thlan ko tlangah a ding a, mittui nen thlan chung a bih a. Chutah, huan enkawltu ni ngeia a hriat khan “Mari” a rawn ti ta mai! Chu aw a hriat chuan buai miah lovin Marin, “Rabboni” tiin a

chhang nghal zat a ni! Zirtirtu tih kha eng hunah pawh, eng hmunah pawh, a zirtirte thinlungah a bei lat a ni. Heti tak maia Isua nihna duhawm leh ropui hi kan buaipui tawk lo deuh em aw, a tih theih. ‘Zirtirtu’ a nih kan hai ni hauh chuang si lo hian, zirtitu a nihna hi kan luh thuk tawk lo va, kan chaw lar tawk hek lo. Marka 1: 21-28 thu hi ‘Kapernaum Academia’ tia vuahin, he thu behchhan hian Isua zirtirna hlutzia kan pho chhuak dawn a ni.

### **Kapernaum Academia chua tha tawk em?**

Isua chu zirtirtu a nih si chuan, eng sikul zirtirtu nge a niha, eng zirna nge a kalpui tih zawhna hi rilruah a lang nghal uar awm e. Tunlai hian miin zirna tihthat tumin nasa takin an bei a, *quality education* tih thute hi kan hre ta fo va. Zirna that leh that loh thuhi miin an bengkhawn hle tawh a ni. Zirna that leh that loh teh dan te pawh an duangchhuak a, chung tehnamang chuan zirna inpui te pawh an that leh that loh an bih Chiangta fo va. Isua zirtirna hi zirna tha leh belhchian dawl a ni em, tih te pawh hi tehna fel tak hmanga bihchian ve a chakawm hle.

London-ah khuan thlakipa chhuak chanchinbu pakhat, *Times Higher Education* an tih chu awm a; he chanchinbu hian tehfung fel tak hmangan khawvela university tha, research beihna tak tak tling pha chin chu an zir Chiang a, an zir chhuah chu an puangzar bawh thin. *Times Higher Education*-in zirna inpui tha thlan chhuahna atana tehfung a hmante chu: an zirtir dan (*teaching*), thil an chhui leh an zir dan (*research*) te, an thil zir chhuah miin an chhawr tangkai dan (*citations*) te, zirtirtute leh zirlaite hawiherin khawvel a tinzawn pha em (*international outlook*), tih te hi a ni. Heng tehfungte hmang hian Kapernaum Academia hlutzawng hi teh kan tum ve dawn a ni.

### **Kapernaum Academia: Zirna boruak tha**

Kan sawi tawh angin zirna in that leh that loh tehna chu an zirtir dan a ni lo thei lo. Chumi tehnan langsar tak pakhat chu: zirna boruak tha

(*learning environment*) a awm em, tih hi a ni. Zirna boruak thatnaah chuan zirlaiten thlamuang takin an zirlai an zir thei a, chu chu thil pawimawh taka ngaih a ni. Marka 1: 21-28 thua hian zirna boruak tha tak kan hmu a ni. Chungte chu kawng thumin sawi ila:

### ***Sunagog chu zirna hmunah Isuan a chantir***

Kapernaum khaw Sunogog-ah khan Isuan zirna boruak a seng lut. Hei tak mai hi mai hi a chhinchhiah tlak hle. Sugagog-ah chuan tawngtai te, Pathian thu chhiar ngaih thlak te, thuhiril te, Pathian thu zir te chu an thil tih thin pawimawh leh langsar a ni. Kapernaum Suganog-a Isua a va inkhawm khan ‘zirtir’ tih hi a langsar ber. Isuan zirtirna hmun remchangah a hman vang a ni ang. “Chawlniah chuan inkhawmna inah a lut a, a zirtir ta nghal a,” tih a ni (1: 21). Helai thu hi a tawng bul atanga kan chhui chuan, Sunagog-a luh leh zirtir a rual nghal niin a chhiar theih. Kan Lalpa khan a va zirtir nghal bawr bawrh a ni ber awm e.

Kohhranah hian zirna boruak tha kan siam a pawimawh hle. Kan thuhirilhte hi tih liam mai mai tur a ni lo. Pathian thu zirten rau khel ve ni awm taka, Pathian thu zir kan nih pawh hriat mang loh khawpa mi tih dan zui a awm theih. Ni bik leh hun bik, entir nan: inneih te, mitthi vui te, thil lawm chi hrang hranga kan thuchah sawi te; Kristiante Kalendar-a ni pawimawh, heng: Good Friday, Easter, Pentikos, Krismas te phei chuan inbuatsaihna tha nena beih tur a ni a; zirtirna thu pai(*didactic element*) nei a nih a pawimawh.

John Calvin-a khan, “Thuhiril hi zirtirna a ni tur a ni,” tiin a sawi thin. A sermon ziaka awmte hi kan chhiar chuan, Calvin-a thuhrihte khan zirtirna thu tha a inzep hnem hle. A tawng bul atanga thil chhuite chu a uar hle a ni ang, Grik Thuthlung Thara mi ngei chang thlanah a hmanna pawh a lang nual a ni. Keini erawh hi chuan zirtirna phawrh hunah hian kan zumzuk leh tlat thin. Hah tak leh rim taka Hebrai leh

Grik kan zirte kha kan hmang ða ngam lo nghe, a phawrh hunah kan phawrh lo leh mai thin. Zirna in kan chhuahsan hnuah pawh, kan *note* bu leh *file* te hi kan khup bo mai tur a ni lo. Inchhiar var peih tawh si lo, a *volume* pek rin lama tang na viau si ang nih hi kan pum pelh tur a ni. Kan rin leh kan zui Isua hi, Nazareth thingtlang khaw te tlangval ni mah se, a zirtir ngam a, mi khaw Sunagog-ah pawh a zirtir ngam a ni.

### ***Zirlaiten hmunlailum an chang***

Tunlaia mithiamten zirna boruak ða an tehna pawimawh tak pakhat chu zirlaite a laipui bera neih hi a ni. Kum zabi 21-naa zirna boruak ða atan pawh *learner-centered* ni rawh se, tih hi a ni. Chu ngaih dan chu Isuan a hmang a ni tih a zirtirmaah hian kan hmu tlat mai. Kapernaum Sunagog-ah khan Isuan mite mak tih khawp zirtirna ða a kalpui tih Markan min hrilh. Chutih rualin eng thu nge Isuan a zirtir tih erawh chu Marka hian a sawi lang miah si lo. Marka 1: 21-28 thua Isua tawngkam kan hmuh chhun chu, “Ngawi la, a chhung ata lo chhuak rawh” (v. 25) tih chauh a ni a; a vaia belh khawmin thumal pariat chauh a tling.

Isua zirtirna thu kan hmuh loh laiin a thu lo ngaithlaa damna changtu thu leh inkhawmhoten Isua an sawi dan erawh chu a langsar hle thung. “Nazareth Isu, keini leh nang eng nge kan inzawl na awm? Min tiboral turin i lo kal em ni? Nang ka hria che, Pathian mi thianghlim i ni e,” (v. 24), tiin; ani sawi hi zirtirtu Isua sawi aiin a thui fe a, thumal sawmhnih leh pathum zet mai kan hmu. He thu sawitu lah hi ramhuai pai a ni. He lai thuah hian zirtirtu aiin a zirlai thu a langsar zawk a. Kapernaum Academia chu zirlaiten laipui bera dahna tiin a sawi theih. Zirna reng rengah zirlaite an chep chuan zirna a tha thei lo va, thil an zir thei lo. Zalen taka an ngaih dan te, an thiam zawng te an sawi chhuaha, an thiam loh leh an hriat loh pawh an zawh ngam a tul. He ramhuai bawlhhlawh pai hian a sawi ve chiam chhan tur a awm lo. A nihna



takah phei chuan Sunagog hi ramhuai paite tlangnelna hmun tur a ni lo. Kapernaum Academia-ah chuan zirlaite an tlangnel a, sawi ve awma ngaih lohten an aw an chhuah ngam a, zirlaite larsarhna hmun a ni ta.

### ***Zirna boruak chu thil dangin a hliah zolo***

Kapernaum Academia chu zirna hmun niin chutah chuan a nghet tlat a, boruak dangin zirna a luah lan pha lo. Kapernaum Sunganog-a Isua va tel ve tumah khan ramhuai bawlhawh chu a paitu aʔangin hnawh chhuah a ni a, he thu hi a hun lai chuan a ropui khawp ang. Ramhnuai hnawhchhuah hi thiltih mak zinga mi, *exorcism* tia sawi a ni; nimahsela, he thiltih mak thleng hian zirna boruak a lan lo. Inkhawm bangho titi-ah khan, “Hei hi eng nge ni le? Zirtirna thar a nih hi le!” an ti a. Chumi hnuah, “Ramhuai bawlhhlawhte thunei takin thu a pe a, a thu thu an awih zel hi le,” an ti chhunzawm chauh a ni. “Thiltih mak ropui tak a nih hi le” ti lova, “Zirtirna thar” an han tih daih chhanah hian Isuan zirtirna boruak tha tak a hawn vang a ni.

### **Kapernaum Academia: Hriatna thar siam chhuahna**

Zirna in chu thiamna thar, ngaihtuahna, thlirna thar, tih chhuahna hmun a ni. Khawvela university thaho reng reng hi chu thil chhuina hmunpui (*research centre*) a ni ngei thin. *Time Higher Education*-in khawvela university tha a thlan thinnaah pawh, tehna ki pui pawimawh zinga mi a ni. Chumi awmzia chu, zirna in chu mi ziaкса zirna in a ni mai tur a ni lo va, hriatna that tih chhuahna hmun a ni. Chutiang zelin mi thiam ziaк sa lakkhawm a, ngaih dan chi hrang hrang lawr khawm teuh ringawt pawh hi *research* a ni chuang lo va. ‘*Research*’ tih taʔngkam aʔang ngawt pawh hian ngaihtuahna thar sen a keng tel tih a lang. ‘*Re*’ tih chu ‘nawn’ tihna a ni, ‘*search*’ tih chu ‘zawng’ tihna a ni. Tichuan, ‘*research*’ chu zawng nawn, chhui nawn, tihna a ni; *research* chuan beng tharathil

ngaihtuahnawn a kaw. Hetianga kan sawi avang hian ngaihdan awm sa chu kan hnawl ta der tihna a ni lo. Dik lo veka ngaiin kan hnawl vek pawh a ni chuang lo. Hunter P. Mabry-a sawi dan chuan hriatna siam chhuah hi mihring thiltih a ni a, dik sa leh chatuan daih tura ngaih tur a ni lo. Thu dika kan pawm tam tak hi, mi thiltitheh leh dinhmun tha luahtute thu leh hla a lo nih phei chuan thlirna tlang dang atanga thlir a tul hun a lo awm thin. Chuvangin, *research* tih hian thil thar, hriatna, thlir dan thar a keng a ni.

Isua hi tunlaia university vela mi thiamte anga thil chhui vak thin anga sawi ngam chu a harsa a ni thei. Nimahsela, a chungka kan sawi *research* zepui erawh chu zirna a kalpui danah hmuh theihin a awm. Markan, “A thu zirtir chu mak an ti hle a; lehkhaziaktute ang lova, thuneihna nei awm taka anmahni a zirtir avangin” (v. 21) tia a sawi leh, “Tin, an zaiin mak an ti em em a; chutichuan, ‘Hei hi eng nge ni le? Zirtirna thar a nih hi le!’” an tihhriatna thar siamchhuahtu a nihna ang zawnga kan chhian thiam a pawimawh. Isua khan a hun laia lehkhaziaktute nen danglamna tak a nei a nih ngei a rinawm. Lehkhaziaktute kha vantlang chung lam, mi thiam, mi ngaih san, chutih rualin Sanhehrin thuneitute thuneihna ngenchhan thiam takte an ni ber a. Isua erawh chu Nazareth thingtlang khuaa thingrem siamtu fapa, vantlang hnuai lam a nih chiah loh pawhin vantlang bak chu a pelkher lo vang. Nimahsela, a thu zirtir chu “Zirtirna thar a nih hi le!” tia mi mak tih a tling. Isua zirtirna kan chhinchhiah tlat tur chu: a zirtirnaah thil thar a awm vang ngawr ngawr a ni lo va, chu thil thar chu rin tlak, a taka hman theih leh tangkaipui theih nia miin an hriat avangin Isua chu an fak a, an zirtirna an ngaisang a, an hnen atanga zir an chak thin, tih hi a ni.

### **Kapernaum Academia: Mi dangte chhawr theih hriatna**

Zirna hi mi dangin an chhawr loh chuan zirna a tling lo va, kan thil zir chhuahin mi danga nghawng a neih loh chuan awmzia a nei lo. Chuvang chuan ngaih dan thar leh hriatna thar an siam chhuah te chu

theh darh a ngai thin. Hemi avang hian university thaho hi chuan ‘*published work*’ hi an dah pawimawh hle. An zirtirtute leh zirlaite thu leh hla thar theh darhna tur an ngaihtuah chak hle a. An thu zir sawi chhuahna chu *seminar* an huathawt awl lo va, *journal* changtlung tak an nei ziah a, *publisher* rin tlak tak takte nen an inzawm thin a ni. Chung an article leh lehkhabu ziah te chu miin an hmang tangkai em, tih hi university tha zawng tehna pawimawh tak a tling.

Computer thiamna avangin article leh lehkhabu chhuahte miin an hman tangkai leh tangkai lohte chhut dan riau te pawh a lo awm thei ta zel a. Chutiang chu ‘*bibliometric*’ tiin an sawi. University tha thlang thin Times Higher Education chuan *bibliometric data supplier* an ruai a. Kum nga chhunga *journal* rin tlaka chhuak *academic article* tha maktaduai 11.3 lai an la khawm a, chung *article* te chu miin an thil zir nan an hmangsak em tih computer thiamna hmangin an chhut a ni.

Hemi thuah pawh hian Capernaum Academia bawh hian belhchian a dawl. Isua thusawi khan sawi zui a hlawh a, a darh chak hle a. Mark 1: 28-ah, “Tin, Galili ram vel zawng zawnga ram tinah a chanchin chu a thang ta nghal a,” tiin Isua chanchin kan hmu pang mai. Chanchin Tha Marka ziakah hian bung 16 thleng a awm a, bung 1, chang 28-na lekah hetiang thu ziak a nih hian, Isua zirtirna ropuizia leh mi a fan hnehzia a lantir a ni. Isua zirtirna chu zirtirna thar a nih avangin miin an duh a, an hmang tangkai a, an sawi sup sup, kar lohah Galili dung leh vang a fan chhuak a ni. Kapernaum Academia hi *bibiometric* hmanga teh theih ni se, *point* a hmu sang khawp ang.

Pathian khawgaihna a zarah ATC Archives-ah keimahni ngeiin kan ziak thesis thahnem tak a indah ve ta fur mai. Kum tinin a luh belh zel a ni. Heng kan thil chhui leh zir chhuahte hi hmun khata dah khawm thur maiah chuan a pamhmai a ni. Kan thil zir leh hriatte

kan theh darh a tul a, *seminar* changlung tak kan neih thin a pawimawh. Kan *research paper*-te kan chhuahna tur *Didakhe* leh *Mizoram Journal of Theology* te kan nei a, hengah hian thu tha tak taka chhuak reng a ni. Niamhsela, kan inenhfiahna tur erawh chu kan thu leh hla hian kori a tu em? Miin an chhawr em? Isua zirtirnaah chu zirtirna thar nia na hriat avangin mi beng a verha, tunlai hun anga thehdarhna hmanraw tha a awm lo chungin Galili dung leh vang a fan chhuak thuai thei a ni.

### **Kapernaum Academia: Khawvel pum thlir phak zirna**

Zirna in tha chuan khawvel pum an thlira, a khawhawi pawh a zau tawk thin. Khawvel huapa university tha thlanna tehfungzingah pawh ‘international outlook’ tih hi a tel a ni. *Times Higher Education* chuan University ttha an zawnin zirtirna thawk te, office nghak te, zirlaite hawi her an thlir tel a. Ram dangte nen an inzar zawm tha em, tih hriatna turin, ram pawn atanga zirlai eng zat nge awm a, thawktu te zingah ram dang atang mithiam eng zat nge an rawih tih hi an tehna a ni. Mak tak maiin university a chhuah *journal* enkawltu zingah ram pawn lam mi an loawm phei chuan *point* an pek belh hial zu nia! He tehna hmanga Isua zirtirna kan teh hian Isua leh a zirtirna chungnunzia kan hmu. Kristianna hian khawi ram pawh a mila, eng hnam pawh a mil. Eng hnam pawh Kristian ni thiam lo hnam an awm lo. Achhan eng nge ni? Isua zirtirnaah khan *international outlook* a awm vang a ni.

Isua zirtirna Kapernaum khuaa tan ni mah se, a darh chak hle tih kan sawi tawh. Marka sawi zel dan chuan Galili bialah mai nilovin, ram hrang hrang atang a zirna chhim turin mi an rawn pungkhawm a ni. Marka 3: 7-8 thua chuan, “Tin, Isua chu a zirtirte nen dil lamah chuan an kal bo va; tin, Galili ram atangin mipui tam takin an zui ta a. Tin, a thiltih ropuizia chu an hriatin Judai ram atang te, Jerusalem atang te, Idumai ram atang te, Jordan ral atang te, Tura leh Sidon khaw chhehvel atang tein mipui tam tak an lo kal ve a,” tiin Isua zirtirna chanchin kal zel dan kan hmu.

He thua hi ‘internatinal outlook’ tia kan sawi mek atang hian chhut taila, Kapernaum Academia ah khan *international outlook* a lian hle tih kan hmu. Galili mite chu tlem te an ni tawh zawk. Judate khawpui ber, chhim lam bial Judai ram leh a Jerusalem atang te, chhim lehzuala awm Idumai atang te, khawchhak lam Jordan ral atang te, hmar lam Tura leh Sidon atang tein mipui an rawn chim a ni ber. *Times Higher Education* tehna atanga teh pawhin Isua Academy hian bawrtu a ngah hle. Isua rilruah hian Nazaret leh Kapernaum vela tih let let mai a lang lo, khawvel pum a thlir phak a ni. Chumi atan chuan a hnena zirtu nghet, sawm leh pahnihte phei chuan zirna tha tak a pe a, a chang leh khaw dangah te a tir chhuak a. Kum thum hnuah an *graduate* meuh chuan khawvel pumah tirh chhuah tlak thiau niin an lo puitling hman tawh a ni.

*(He thu hi ATC Community Evening Service hmasa ber, January 15, 2017 zana, ATC Chapel-a Rev. Dr. L.H. Rawsea sawi a ni. Ed)*

---

**LAL ISUA THAWHLEH THU  
THIHNA CHELH HLEN RUAL LOH LAL ISUA  
(T.T. 2:22-24; Mat. 28:1-7)**

- Rev. K. Ramliana

Lal Isua chanchin hi kros-ah khan tawp ta mai sela, Chanchintha reng a tling lovang a, mi hmingthang ropui takte an thi a, an tawp ta mai thin ang chauh hi a ni ang. Mosia te, Eliza te, Baptistu Johana te ang chauh kha a ni ang a, Lal leh chhandamtu a puan tlak leh biak tlak a ni bik lo vang (I Kor 15:19). Mahse, Kros-ah a tawp mai lo va, thihna a hneh a, ropui taka a thawh leh thu te, Amah ringtute tan a hmun buatsaih thute, khawvel tawp thleng a awmpui zel a tiam thute a la awm zel a. Chuvangin Lal Isua chanchin hi Chanchin Tha a tling a, Lal leh chhandamtu a puan tlak leh rin tlak a ni.

Lal Isua thawhleth thu hi Chanchin Tha ziaktute hian an chhinchhiah uluk em em a, Isua hi tho leh ta lo sela chuan, a zirtirte zinga tumahin a chinchin an ziakin, Chanchin Tha angin an hril lovang a, Kohhranho an awm hek lovang. (I Kor 15:15) Isua chu thihna chelh hlen rual a nih loh avangin, Pathianin thihna phuamate a phelh sak a, a kai tho ta a ni (T.T 2:24; 3:15). Lal Isua thawhlethna avang hian sual ngaihdamna kan chang thei ta a. Korinth lekhathawn atangin Lal Isua thawhlethna thu leh he leia a inlarna mit a hmutute kimchang tak kan hre thei a. Hmun leh hunin a khuahkhirh phah tawh loh zia kan hre thei a. Pathian lekhka thu ang zelin ni thum niah kaihtawh in a awm a, Petera (Kifa) hnenah te, zirtir 12 te hnenah te a inlar a, unau zinga aia tam hnenah te, Jacoba hnenah te, Tirhkoh zawng zawngte hnenah leh Paula hnenah te a inlar a. Chanchin Tha ziaktu Marka sawi dan chuan, thihna chelh hlen rual lova a thawh leh dan leh a inlarna te chu -

(1) Thlan inhawng sain an hmu a, thlan chhungah an lut a, a ruak ngei a. (2) Tlangval pakhatin a thawhleth tak thu a hrilh a. (3) Pathianni zingah Mari Magdalini hnenah a inlar a. (4) Ram lam pana kal mi pahni hnenah a inlar a. (5) Sawm leh pakhat te hnenah chaw an kil laiin a inlar a. (6) Sawm leh pahnihte hnenah khawvel zawng zawng a Chanchin Tha hril turin a tir a. (7) Vana hrui chhohin a awm a. Ni 40 zet a zirtirte hnenah a inlar a, sangha rawh an pek pawh a ei ngei a. Tiberia dilah a zirtirte pasarihthe hnenah a inlar a, sangha tam tak a man tir a, Petera hnenah zawhna ngai vawi 3 lai a zawt a ni.

### **THAWHLEHNA THILTIHTHEIHNA CHHAWRDANTUR:-**

Thawhlethna hi a tak ngei a lo thleng a ni tih kan hriat a pawimawh, Hindu puithiam pakhat chu Kristianah a in let a, Evangelist ah a tang ta nghe nghe a. “Engin nge Krista hnen hruai thleng che?” tiin an zawt a, “Thawhlethna hian Krista hnen min hruai thleng a ni” tiin a chang a. Keini pawh hi tho leh Lalpa kan rin avang hian, chhiatna chi hrang hrangah te, beidawnaah te, hlauhawmna hmunah te hian thawhlethna thiltihtheihna hian min thlamuan thin a ni. (II Kor 1:9) Engatinge mitthi zingah minung in zawn tih zawhna hi tunlai Kohhran te hian in enfiah nan hman ve a tul viau lo’ng maw? Krista thihna tawmpui si, minung hmingpu ve tawh si, mitthi

zinga awm tlat mai, Pathian thu anga nung duh si lo, mitthikhaw lam pana kal a, sual lam awn tlat mai hi engzat nge awm ang i le? Mi nung siamthar ni tawhte hi chu suala thite zinga chen reng hi a fel tawh lova, Krista ruala kaihtawh, tho leh nuna nung tur kan ni tih i in hre thar leh ang u. Kan Lalpa Isua chu thihna chelh hlen rual lova, thihna phuarna te chu phel saka a awm angin ringtute hi kan Lalpa thawhlehna hian kan chakloh nate min ti zalena, puitlinna lam hawiin hmasawna kawng zawhin kan thanglian tur a ni tih min kawh hmuhin min zirtir a ni.

Vawi tam tak Easter Sunday kan hmangin Lal Isua thawhlehna hi Pulpit ah kan tlangau pui tawh thin a, ringtu thlarau mi, mahni awmna ngaia awm reng mai hmasawn thei hauh lo, thlarau lama tawlhsawn theilo kan tam mai lawng maw? Mi nung chu a che chhuak thin si a.

### **THAWHLEHNA THUTIAMATHLENGTA**

“Hetah a awm tawh lo” tih tawngkam hian a awmna a sawn thu leh dinhmun thar a channa thu a sawi a. Ringtu thenkhat te hi chu kan awmna ngai renga awmte, awmlohna tur a awm rengte kan ni tih i ngaihtuah thar leh teh ang u. Mitthi zinga a minung awm reng chu a fel lo angin, ringlo mite zinga ringtu awm reng hi a fel lo a, “Hetah a awm tawh lo” an tih hi chuan a lawmawm lamah ngaih mai zawk tur a ni. Zu zawrhna leh corrom board/card denna, etc. a awm reng loh te hi a tha. Kawng lehlam zawngin lo sawi leh ta ila - Khawiah nge a awm? tiin zawt ta ila, “Hetah kohhranho zingah a awm ta lo” emaw “a inkhawm ta lo” emaw, “a hnatlang ve ta lo” emaw “Kohhranah a awm ve ta lo, a hming a thaichhiattir a, a chhuahsan ta”, tih turte hi kan awm mai ang tih a va hlawhawm em! Ringtute hi thawhlehna thiltitheihna zar zo tute kan ni hetiang in - Thihna min hneh sakin a tho leh ta. A thawhlehna hian nunna min pe a. Thawhlehna hian Kohhran a dinchhuak a, Kohhranah nun thar duhawm tak min siam sak bawka ni. Thihna hneha a thawhlehna hian thuthlung thar minrawn siam chhuah sak a ni. He tawhlehna hi sakhaw dang zawng zawng aia Kristianna danglamna a ni, sakhaw dangte aia a that chungchuanna a ni bawka, ringtute pawh hi thih hnua tho leh tur kan la ni ve leh ta zel a ni.

## **1. THAWHLEHNA TELLOVIN CHANCHIN THAAKIMLO**

Khawvel thilmak pasarih an tihte aiin, thihna hneha Lal Isua thlan atanga a lo tho leh hi a mak daih zawk a ni. An phum hlim pawh nilo, an phum atanga ni thum ni daih tawh a nih leh rimchhia pawh awm hauh lova, a taksa pangngai ang ang a lo tho leh ta mai kha a mak em em a ni. Vawiin ah hian chu thilmak leh ropui chu kan ngaihtuah dawn a ni.

### **A THAWHLEHNA AWMZIA**

Apostol te thurinah hian “Mitthi khua an a zuk kal a” tih a ni a. Lal Isua hun lai hian mitthi khaw chungchangah Grik mifing hote ngaihdan a lar hle a, Grik ho chuan mitthi khua chu, kulh ropui tak, kawngkhar pakhat chauh nei, a lut tawh chu chhuah lehna awm hauh lo a ni. Kulh kawngka bulah mitthi Lalpa Plutoa an tih mai thin (lianpui mai) chu a thu reng mai a, kawngkhar kiktu apiang lawm takin a lo hawn sak a, mahse tumah a chhuah tir phal tawh ngai lo, an ti. Lal Isuan Grik ho ngaihdan hi a hre reng a, a thih hmian a zirtirte hnenah “He lungpui (ama taksa) chungah hian ka Kohhran ho ka rem chho vang a, mitthi khaw kulh kawngkhar pawhin a ngam lovang” tiin a lo sawi tawh sa reng kha a ni a.

Lal Isua chu thlana ni thum leh zan thum an phum tawh hnuin, thihna khaw kulh ropui tak leh a kawngkhar vengtu palian pui mai Pluto hnehin a lo tho leh ta a ni . Mitthi khaw kulh kawngkhar chu a hneh ta vek a ni. Thih hlauh vanga dam chhung bawiha tang zawng zawng te tan chhanchhuahna, zalenna min pe ta a ni. Thawhlehna avangin Kohhran a lo ding a, Chanchin Tha a darh zauva, Krista lalna ram a lo zau ta zel a ni. Thawhlehna a zarah ringtu ten thih thlamuanna kan lo nei thei ta a, “Min ti chaktu ah chuan engkim ka ti thei a ni” (Phi, 4: 13), tiin Paula angin Testimony kan lo sawi chhuak thei ta, ava lawmawm em!! Chuvangin thawhlehna tello hian Chanchin Tha hi a kim theilo a ni.

## **2. THAWHLEHNAIN KRISTIAN TETHURIN ROPUIZIA ATILANG**

Jerusalem khawpui ropui tak mai, a hun laia khawpui ropui ber leh sakhaw hrang hrang be tute hmun serh leh khawpui pawimawh ber,



mihring tam tak awmna a ni a. Jerusalem khawpuiah chuan, hmun hrang hrang atanga Kalhlen Kut, Juda sakhaw khawmpui lian ber hmanga mikhual tam tak leh tualchhung mi tam em em mai an zi hut hut mai a. Hetih lai tak maia khawvela thil la awm ngai reng reng lo, a hma ni a misual pathum Kalvari tlang Jerusalem kulh pawn lama an khenbeh te zinga pakhat, thlan a a ruang an phum tak, a ruang an tuamna puan kalsan a a thawhlethu an sawi ta sup sup mai a. A hria apiangin mak an ti a, a thenin an awih lova. Thlana a ruang awm tawh bawk si lo, a va hmutute lah mi chi hrang hrang, mipa leh hmeichhia ten an va hmu hlawm bawk si. A thawhlehna avanga thil thleng mak tak tak te chu - Lirnging, kawlphe ang leh silfen var ang a vara Angel inthum te, a thlana tlangval pahnih puanvar tak sin lo awm reng te chu a ni a. Thilmak satliah nilo, thil makah pawh danglam tak, awm leh ngai tawh lo tur a ni.

Lal Isua thawhlehna hi Lazara Isuan a kaitho aia awmze danglam leh pawimawh zawk a ni a, Kristian Kohhran lo din chhuahna leh a inngahna lungphum pawimawh tak leh Kohhran thurin tobul pawimawh tak a ni. Juda sakhaw puithiamten, finna leh remhriatna hmanga, Rom sipai chakna nen Pathian hnathawh dodal an tum a. “Lal Isua chu a tho leh lo va, a zirtirten an ru bo a ni” tia dawta thu an thehdarh chung pawhin mite awih theih loh khawpin thil Chiang a lo awm ta. Lunghalna chuan lung a sak zawh poh leh hna a thawk na thin ang hian, Judate remruatna chu a nasat poh leh a tla na ting mai a ni. Sakhaw dang zawng zawng thurin tha pui pui aia Kristian thurin danglamna leh a that chungchuanna langsar ber chu he Lal Isua thawhlehna thurin hi a ni. Thlan a ruak a, amah a awm tawh lo tih a chian nan, “Engatinge mitthi zing ata minung in zawn?” a lo ti mai a ni. An ruk bo a nih loh zia lan chian nan, “Nungin a in entira”, tih a ni. A inlar zui zel avangin kawngkhar phui tlatah pawh a lut thei zel si a.

### **3. KRISTAA ANGIN KEINI PAWH KAN THO LEH ANG**

Chhum zingin engmah hmuh theih loh khawpin ni a khuh churh a, mahse thli a lo thaw a, chhum zing zawng zawng a kiang leh duak thin angin

Lal Isua a tho leh a, a zirtirte leh a lainattute lungngaihna chhumpui zing in a khuh churh chu a kiang leh ta duak mai thin angin, kan Lalpa amah ringtute hi amah angin kaihthawhin kan awm ve dawn a ni. Lal Isua ringtu Kristiante hi kan Lalpa thawhlelehna hian kan chaklohna te min phelh sak in, min ti zalen a, puitlinna lam hawiin, hmasawwna kawng zawhin kan thang lian tur a ni tih min zirtir a ni. Lal Isua thawhlelehna avangin Nunna kan nei a, ropui taka tho leh kan ni. He thawhlelehna hian chhandamna famkim min rawn thlen sak a ni. Lal Isua thawhlelehna nun kan tawmpui theihna turin, a hnenah inhlan ang u.

#### **4. KRISTA THAWHLEHNA CHU NUN THARANUNNAANI**

Lal Isuan, Kei hi thawhlelehna leh nunna chu ka ni” a ti a, miin tho leh Krista a rin chuan nun tharin a nung tih Pathian thuin min hrilh. Kan neihsa nunna chu soal lam kawnga ‘Nung’, Pathian lam kawnga a ‘Thi’ a ni a. Krista thihna chu soal lam kawnga nungte thihnaah Pathianin a ruat hnuin, Pathian lam kawnga kan nunna thar chu tho leh Krista a nih zia Pathian thuin min hrilh ta a ni.

#### **THAWHLEHNA THILTIHTHEIHNA**

Professor Frank Morison-a chuan “Tunge lung lum sawn?” tih lehkhabu lar tak a ziak a. (Who moved the stone). Thawhlelehna - kan tana a tangkainate

- 1) Isua chu Pathian fapa ngei a nihzia hriatna turin Isua Pathianna leh thihna hnehtu a nihzia a entir.
  - 2) Chhandamna hna thawk zo tih entir nan a tho leh a.
  - 3) Kan thiam channa tura kaihthawhin a awm (Rom 9:3)
  - 4) Amah ringtute tan thawhhmahruai tu a ni.
  - 5) Mi nung leh mitthi Lapa a nih theih nan (Rom 14:9)
  - 6) Isua Krista thawhlelehna chuan thlamuanna athlen
  - 7) Beiseina nung min siam sak.
  - 8) A zirtirte leh ringtu dangte a ti huaisen
  9. Ringtute hnenah chatuan nunna min pe.
- He thawhlelehna thiltihtheihna hian thiltihtheihna min pek ve ngei theih nan Lalpa mal min sawm sak theuh rawh se. Amen.

## KUM 2017- 2018 -A B.D. ZIR TUR LAK THARTE

<b>Hming</b>	<b>Address</b>	<b>Denomination</b>
1. R. Lalnunkunga	- Electric Veng Kolasib	- Presbyterian
2. Eric Lalhmuthara	- Bethlehem veng	- Presbyterian
3. R. Laltlanchhungi	- East Lungdar	- Presbyterian
4. Zonunsanga	- Mamit	- Presbyterian
5. Lalchhuanliana	- Buarpui, Lunglei District-	- Presbyterian
6. C. Lalnuntluanga	- Chaltlang Mu Alveng	- Presbyterian
7. P.C. Lalhriatpuia	- Dawrpui Vengthar	- Presbyterian
8. David Lalnunsanga	- Colney - Khatla	- Presbyterian
9) Lalrinawma	- Chawngthu - Ramhlun Venglai	- Presbyterian
10) Kelvin Lalhriatpuia	- ITI Veng	- Presbyterian
11) R. Lalnunpuia	- Muallungthu	- Presbyterian
12) H.V. Lalruattluanga	- E. Lungdar	- Presbyterian
13) David Lalropeka-	- Silchar, M. Compound	- Presbyterian
14) H. Lalremsiama	- Hortoki	- Presbyterian
15) Lalthlamuana	- Zemabawk	- Presbyterian
16) Malsawmtluanga	- Serchhip Field veng	- Presbyterian
17) Vanlalhruaitluanga	- Saidan, Kolasib	- Presbyterian
18) C. Zokunga	- Vathuampui	- Presbyterian
19) Lalrinchhana	- Bawngkawn	- Presbyterian
20) Lamgoulian Hatlei	- New Lamka	- Manipur Area
21) Thang Lian Lal	- Thingkanphai	- Manipur Synod
22) Tenson Phangcho	- Koilamati, Karbi Anglong-	- Presbyterian
23) F. Vanlalremruatpuia	- Lawngtlai - IV	- LIKBBK
24) Lyas Neilomhoi	- Hrangkhoh -Haflong	- CHT
25) K.Lalrinchhana	- New Siaha	- ECM
26) H.V. Lalruatsaka	- W. Bunghmun	- IKK (K.Var)
27) F. Lalchhandama	- Ngopa	- Salvation Army

Regn. R.N. 24629/72

# Didakhe

A man : Kum Khatah ₹ 50  
Bu mal : ₹ 15

## LAKNA HMUN:

Manager, Didakhe  
Aizawl Theological College,  
Post Box - 167  
Durtläng, Aizawl - 796001  
Mizoram, India  
Ph. 0389-2361126 (O)  
Mobile: 9402477194

E-mail:  
atcmizoram@gmail.com

Website:  
[www.aizawitheologicalcollege.edu.in](http://www.aizawitheologicalcollege.edu.in)

*A man pe duh, Manager hnêna pe  
remchâng lo tân **Pi Lalremsângi,**  
Receptionist, Synod Office, Aizawl  
hnênah pêk theih a ni e.*

Printed at Synod Press, Mission Vêng,  
Aizawl - 796001  
Copies - 5,500



To

Three horizontal lines for an address label.